

Re: Words with multiple meanings across languages

Source: <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang/2004-10/0731.html>

From: Harlan Messinger (*h.messinger_at_comcast.net*)

Date: 10/06/04

Date: Wed, 6 Oct 2004 11:50:34 -0400

"Douglas G. Kilday" <fufluns@chorus.net> wrote in message
news:41640be7_2@newspeer2.tds.net...

>

> *"Jacques Guy" <jguy@alphalink.com.au> wrote ...*

>

> > *Well, "across languages", wasn't it?*

> > *So I contribute the first example:*

> >

> > *"MEAT SALE"*

> >

> > *The languages being English and French.*

>

> *The U.S. Navy used to publish a journal called NAVSEA. I think this was a*

> *bureaucratic abbreviation for 'Naval Sea Systems Command' or the like, but*

> *it makes perfect sense in Latin.*

It's not just the name of a journal. It's one of the Navy's primary subdivisions.